Les Leux alares Goora in 2. actes



LES

DEUX AVARES;

EN DEUX ACTES EN PROSE,

MÊLÉE D'ARIETTES;

Les Paroles sont de M. FENOUILLOT DE FALBAIRE:

LA MUSIQUE est de M. GRETRY.



A PARIS,

Chez N. B. Duchesne, Libraire, Rue S. Jacques, audessus de la Fontaine S. Benoît, au Temple du Gout.

M. DCC. LXXIII.

ACTEURS

GRIPON,

Avares.

MARTIN,

M. la Ruette.

M. Calllot.

HENRIETTE, Niece de Gripon. Mde. la Ruette.

JEROME, Neveu de Martin. M. Clerval.

MADELON, servante de Gripon. Mde. Bérard.

LE CADI de Smyrne.

M. Veroneze.

LE CONSUL de France.

M. Desbrosses.

A L I, premier Janissaire.

M. Nainvile.

MUSTAPHA, second Janissaire.

M. Touvoix.

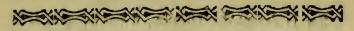
OSMAN, & sept autres Janissaires.

LE SECRETAIRE, du Conful.

UN JEUNE FRANCOIS.

HOMMES & FEMMES, de différents etats, aux fenêtres, & sur les terrasses.

La Scene est à Smyrne, dans une place.



DESCRIPTION.

DU LIEU DE LA SCENE.

LE Théâtre représente une place publique.

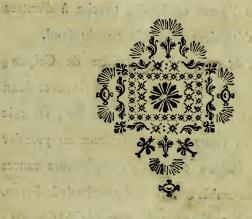
La maison de Gripon est à droite, sur le devant Elle a une petite porte donnant sur la place, & une fenêtre au dessus de la porte.

Près de cette maison, s'éleve une pyramide quarrée, qui avance un peu sur la Scene, & présente obliquement sa face à la vue des spectateurs. Elle tient à la maison de Gripon par un mur de jardin, derrière lequel on apperçoit le sommet de quelques arbres; & de l'autre côté, elle touche à d'autres édifices qui s'étendent jusqu'à la rue du fond.

A gauche, & vis-à-vis la maison de Gripon, l'on voit le derriere de la maison de Martin, avec deux fenêtres: l'une garnie de barreaux de ser, au raiz de chaussée; & l'autre, sans barreaux au premier étage. Cette maison est suivie de plusieurs autres qui forment ensemble tout le côté gauche de la Scene.

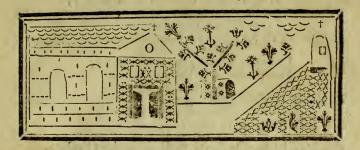
Le fond est aussi occupé par des bâtiments, dont l'un a un premier étage fort élevé. L'on y remarque, dans le milieu, une grande fenêtre trés-enfoncée. Sur le devant du Théâtre, à gauche, près de la maison de Martin, est un puits élevé de deux pieds & demi hors de terre, & surmonté de deux barres de fer qui se joignent en ceintre, & soutiennent une poulie.

Il n'y a que deux rues qui aboutissent à la place, l'une à droite, & l'autre à gauche, dans le fond & l'on voit, à l'entrée de chaque rue, une des nouvelles lanternes à réverbere, qui répandent une grande clarté sur la Scene.

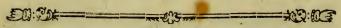


V and the same of the same of the world a by

Cally, Martin and the Cally of the Cally of



LES DEUX AVARES, COMÉDIE.



ACTE PREMIERE. SCENE PREMIERE.

JEROME à la fenêtre du premier étage de la maison de Martin: puis HENRIETTE & MADELON se mettant à la senêtre de la maison de Gripon.

JEROME, ouvrant sa fenêtre, & toussant plusieurs fois.

HEm! hem! hem!--- Elle ne m'entend pas. Chantons,

ARIETTE.

Du rossignol, pendant la nuit,
La voix réjouit sa compagne:
L'amour que la gêne accompagne,
A parler dans l'ombre est réduit.
RÉCITATIF.
Ecoutons--- Je n'entends rien-- Non,
Elle n'ouvre point sa fenêtre.
Henriette n'ose y paroître.
Ah! Gripon, son oncle Gripon
Est sans doute dans la maison.
Ecoutons--- non--- voyons encor---

Essayons de chanter plus fort.

Il recommence à chanter plus fart.

LES DEUX AVARES;

Du rossignol, pendant la nuit, La voix réjouit sa compagne.

HENRIETTE, se mettent à la fenêtre avec Madelon, & chantant d'une voix plus basse.

L'amour que la gêne accompagne, Met l'absence & l'ombre à profit. JEROME

Henriette. Il n'y est donc pas ?

HENRIETTE

Non, Jerôme; & le vôtre?

TEROME

Non plus, Il vient de fortir. Descendons dans la place.

MADELON

Chut. Chut. Voici quelqu'un. Monsieur Jerôme, c'est votre oncle Martin.

JEROME, refermant sa fenêtre.

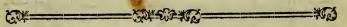
Retirons-nous: laissons-le passer.

MADELON

Paix. Le voici.

6

Elle ne referme sa fenêtre qu'à moitié, & elle y reste avec Henriette pour voir quand Martin s'en ira.



SCENE II.

MARTIN, dans la place; HENRIETTE & MADELON, regardant tour-à-tour à leur fenêtre qui n'est qu'entr'ouverte.

MARTIN, arrivant par la gauche.

Le diable emporte les nouvelles lanternes & ceux qui les ont apportées de Paris à Smyrne !--- Je ne quittai autrefois la France que pour pouvoir m'enrichir plus paifiblement chez les Turcs-- Il semble que la police diabolique de ce pays-là me poursuive dans celui-ci--- On voit clair comme en plein midi. Il vaudroit presqu'autant qu'il n'y cût pas de nuit--- Ce sont d'ailleurs les Janissaires qui sont à présent la garde. Tout cela est embarrassant--- Par bonheur, il est déjà tard, & ce quartier-cì n'est pas fréquenté. J'espere que je pourrai faire mon coup--- Qu'est-ce qui vient là ?





MARTIN, GRIPON, dans la place; HENRIETTE, & MADELON, à la fenêtre,

MADELON, appercevant Gripon.

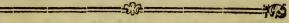
Voici l'autre, voici Gripon. Allons, Mademoiselle, vîte à l'ouvrage.

Elles se retirent toutes deux, & ferment tout-à-fait leur fenêtre.
GRIPON, entrant par la droite, venant rapidement à sa maison, tirant

un gros paquet de clefs, & ouvrant sa porte.

Quel bonheur, pour moi, que ce jeune homme perde tant, & qu'il ait si besoin d'argent! Certainement cette perte-là va me porter uu grand prosit.

Il entre chez lui.



SCENE IV.

MARTIN, dans la place; puis JEROME paroissant à la fenêtre.

MARTIN

Voila le compere Gripon, qui rentre chez lui bien tard !... Reconnoissons d'abord les lieux... C'est donc là-dessous, c'est dans cette pyramide, qu'on l'a enterré avec son or, ses diamants !... O Martin, Martin, quel coup pour toi! Je vais enfinêtre assez riche, & je n'aurai plus besoin de prêter de l'argent. Cela donne trop d'inquiétudes

ARIETTE.

Sans cesse auprès de mon trésor, Je veux toujours dans ma cassette, Toujours, toujours garder mon or.

Je le garderai,
Je le compterai,
Je l'admirerai,
Je le baiserai;
D'une félicité parfaite
Enfin je jouirai.
Mahomet, en son paradis,
Pour ses Turcs met des houris.
Il ne sera pas mon prophête.

E LES DEUX AVARES,

De beaux sequins valent bien mieux. Qu'un joli pied, que de beaux yeux. Il ne sera pas mon prophète.

Des fequins bien fonnants, Des ducats trébuchants, Un ciel tout d'argent, M'auroient plus aisément Fait croire à l'alcoran.

Sans cesse auprès de mon trésor, &c.

JEROME, en ouvrant sa fenêtre, & la resermant tout de suite.

Le bourreau! il ne s'en ira pas?

MARTIN, examinant la pyrammide
Cela ne sera pas trop aisé à démolir. Il faudroit que quelqu'un m'aidât--- Gripon--- oui. C'est précisement le compagnon qu'il me faut--- C'est bien dit, Martin--- Mais--il voudra partager--- N'importe. Il faut sacrisser une moitié pour avoir l'autre. Bon. Le voici qui sort tout à propos.

SCENE V.

MARTIN & GRIPON, dans la place; JEROME & MADELON, paroissant de tems en tems à leur fenêtre.

GRIPON, refermant sa porte, & remettant son paquet de cless dans

sa poche.

L'N allant courir après le bien des autres, il ne faut pas oublier de mettre le sien à couvert. Allons vîte.

Hola! compere Gripon. Un mot. GRIPON Bon soir. Je ne puis m'arrêter.

MARTIN, le rețenant. Un moment. Quelle affaire si pressée ?---

GRIPÓN
Un jeune Négogiant, le fils de ce Français qui vient de mourir--- Il joue avec des marchands Anglois. Il a tout perdu; il est sur le champ de bataille. Je lui porte du se-cours, deux cents ducats.

MRRTIN

Et à quel intérêt?

GRIPON
Ah! une misere: à deux pour cent.

MARTIN
Vous êtes donc fou; à deux pour cent!

(GRIPON
Oui; mais--- c'est par heure.

MADELON, entr'ouvrant sa fenêtre, & la resermant aussi-tôt. Bon! Ne voilà-t-il pas que l'autre l'a arrêté!

MARTIN
Compere, j'ai à vous proposer quelque chose qui vaut
bien mieux--- C'est sous cette pyramide, dans un caveau,
qu'on a enterré hier le Muphti.

GRIPON Eh bien! Dieu puisse avoir son ame!

Et nous, son argent: car vous saurez qu'à Smyrne on enterre les Muphtis avec tout ce quils ont de précieux.

GRIPON

Passe au moins pour cela. On n'a pas tant de regret de mourir

MARTIN

Assurément, cela console.

Vous dites donc qu'on l'a mis dans ce tombeau avec tous tes ses riches ? Oh! le bon coup à faire!

JEROME, entr'ouvrant sa fenêtre, puis la refermans.

Je crois qu'ils coucheront-là.

MARTIN

Cependant, compere, j'ai quelques scrupules:

D U O.

Prendre ainficet or, ces bijoux!

GRIPON

De moitié ferons-nous enfemble?

MARTIN

N'est-ce pas pécher, croyez-vous?

GRIPON

Si c'est pecher?

MARTIN Que vous en semble?

En conscience pouvons-nous
Prendre ainsi cet or, ces bijoux ?
GRIPON.
Prendre ainsi cet or, ces bijoux!

MARTIN De moitié nous ferons ensemble. GRIPON

N'est-ce pas pécher, croyez-vous?
MARTIN

De moitié nous serons ensemble.

ENSEMBLE.

De moitié ferons-nous ensemble ?
Du moitié nous ferons ensemble.
De moitié nous ferons ensemble.
GRIPON

Vraiment, si c'étoit un Chrétien---

MARTIN

Un Chrétien, compere? Fort bien. GRIPON

Un Chrétien!

MARTIN Fort bien.

Mais un Turc!

GRIPON Un Turc! MARTIN

Un Muphti!

GRIPON Un Muphti! MARTIN

Qui du vin étoit l'ennemi...

ENSEMBLE.

Prenons, prenons tout ce qu'il a. Il n'est point de mal à cela.

JEROME, se remontrant à la fenétre. & la refermant vîte. Le peste soit de l'homme! Je crois qu'il m'a vu.

GRIPON Ne viens-je pas d'appercevoir quelqu'un à cette fenêtre ? MARTIN

C'est peut-être mon neveu qui la fermoit avant de se coucher, Au reste, j'en serai bientôt débarrassé tout-à-fait. Je travaille à le faire enfermer.

GRIPON

Tant mieux. Il est amoureux de ma niece. Nous devons, tous deux, empêcher que cela n'air des suites. Ils ne seroient pas plutôt mariés, qu'ils nous demanderoient compte de leur bien.

MARTIN Sans doute; & qu'ils voudroient avoir le nôtre car voilà comme ils font tous.

ARIETTE.

Nicces, neveux, race haissable, Cousins, parents, allez au diable. O les maudites gens! An diable soient tous les parents? Voyez une chatte, La patte en l'air & l'œil ardent, Guetter la fouris qui gratte. Elle la guette doucement; Elle la guette Doucement tout doucement; Et pour croquer la pauvre bête, D'avance elle aiguise ses dents.

Ainsi les parents

Ne guettent que le moment De fauter fur notre argent. Nieces, neveux, race haïsfable, Cousins, parents, allez au diabie. O les maudites gens! Au diable soient tous les parents.

Vous avez raison; & il faut agir en conséquence.

MARTIN

Ne nous arrêtons pas davantage. Venez chez moi chercher les instruments dont nous avons besoin.

Allez toujours devant. Une affaire ne doit pas empêcher l'autre. Je vais porter mon argent au jeune homme. Ce n'est qu'à deux pas. Je reviendrai tout de suite.

Ils fortent tous deux, Martin par la gauche, & Gripon par la droite.

SCENE VI.

JEROME, HENRIETTE, MADELON.

Des que les deux Avares sont sortis, Henriette, se met à sa senêtre avec Madelon; puis elles s'en retirent toutes deux en donnant des signes de joie, & descendent dans la place. Pendant ce tems-là, Jerôme ôte deux barreaux de la senêtre qui est au raiz-de chaussée de la maison de Martin; il sautte dans la rue, & court vers Henriette qui sort de l'autre côté. Madelon la suit, va au sond du Théatre, pour voir si les Avares sont bien éloignés; & elle ne s'approche des deux Amants qu'à la sin de leur Duo.

D U O.

JEROME & HENRIETTE.

Nos vœux font remplis.

Ah! quelle félicité!

Nous fommes en liberté,

HENRIETTE

Cher Jerôme!

JEROME Chere Henriette! Enfemble. Ah! que mon ame est satisfaite! Je te voi, Je suis donc auprès de toi! LES DEUX AVARES;

HENRIETTE Combien, hélas! ma tendresse

Desiroit ce doux moment!

JEROME

Contre mon sein je te presse,
Quel bonheur pour ton amant!
Vois mes transports.

Je les partage. JEROME

Ta voix m'enflamme.

HENRIETTE Ensemble.

Je vis pour toi, je suis ton bien:
Mon cœur vole au devant du tien.
HENRIE ITE, montrant sa porte ouverte, & riant,
Mon oncle a bien fermé la porte!
Dans sa poche il en tient la clé.
JEROME, riant aussi. & montrant les barreaux qu'il
a ôtés.

Le mien aussi, le mien l'emporte; Et, chez nous, tout est grillé... Ensemble.

Vive Martin, vive Gripon,
Pour bien fermer leur maison!
HENRIETTE

Cher Jerôme!

JEROME Belle Henriette! Ensemble.

Ah! que mon ame est satisfaite!

Je te voi;

Je suis donc auprès de toi!

HENRIETTE

Cher Jerôme!

LEROME Chere Henriette! HENRIETTE

Ah! que mon ame est satisfaite!

Ensemble.

Les voilà partis.

Nos vœux sont remplis.

Ah! quelle félicité!

Nous sommes en liberté.

HENRIETTE

Cependant, s'ils alloient revenir----

Non, non; soyez tranquille, je ferai le guet. C'est moi que regarde à présent le soin de votre bonheur. Quand votre mere quitta la France pour venir à Smyrne avec son mari evos oncles, je l'y suivis par attachement pour vous. Elle

vous a recommander a moi en mourant. eau vous n'aviez deja plus de perc, et je veux en depit des deux avans, Saire rensse un mariage qu'elle même avoir projetté. mais, quand ce moment arrivera-il. de puis le lems que nous l'attendons, que bu nous vois our l'uclavage. madelon d'il n'etoù question que ve vous en éclivre lour deux, il y a long tems que nous derions en france, j'ai ecrit à votre tante et elle est prêté à vous recevous different pour quoi de ne nous fant il pas de l'argent à laifrérai-je tout le bien d'honviette, tous les effets de la mere entre les mains de gripon à comment pourroit -on l'en relieu on Suite? non mes enfans il ne fant wantib d'ici qu'ave cermen et bagaque

1. epie l'instance davorable; il viendra weit the, it viendra, et compter Suo moi. je Saurai ne pas le laisse échapper. elle retourne au fond ou theate ah ma boune! -- ah, mon chev jerome! -... qu'ils jouisvent de notre bien; mois qu'ils nous laissent du moins la jouissance de notre cauv jesome. touv- a touv la douleur et la colere me transportent je jemis de la contrainte ou nous Sommes; je mandis leno varice oui, je les huis, je les deteste, es toi ma chere henriette, tacoi arriette plus de depir

COMÉDIE.

vous a recommandée à moi en mourant : car vous n'aviez de plus de pere; & je veux, en dépit des deux Avares faire réussir un mariage qu'elle-même avoit projetté.

Elle retourne au fond du Théatre. HENRIETTE

Jela cont

ou wour dre

Ah, ma'honne!... ah, mon cher Jerôme pourquoi fautil que nous loxions obligés de cacher pour amour? Mais, quel mal leur faisons-nous en nous infrant? Il ne tiendroit qu'à eux que nous les aimassons aussi,

C'est pour posseder toujours notre heritage qu'ils nous tiennent dans cette sorvitude

HENRIETTE

Ah! qu'ils jouissent de notre vien; mais qu'ils nous laissent du moins la jouissance de notre cœur.

JEROME

Tour-à-tour, la douleur & la colere me transportent. Je gémis de notre esclavage; je mandis leur avarice. Oui, je les hais, je les déteste. Et toi, ma chere Henriette?

HENRIETTE

ARIETTE.

Plus de dépit, plus de triftesse,
Dès que je puis voler vers toi;
De Gripon je plains la foiblesse,
Et je chante quand je te voi.
Plus de dépit, plus de triftesse,
Dès que je puis voler vers toi.
Il se croit riche: ô le pauvre homme!
L'or & l'argent font tout son bien.
Moi; j'ai le cœur de Jerôme;
Mon trésor vaut mieux que le sien.
Plus de dépit, &c.

MADELON, revenant avec precipitation.
Rentrez: rentrez vîte. Voici Gripon qui revient.
HENRIETTE

Ciel! mon oncle! Je n'en puis plus de frayeur.

Elle rentre avec Madelon, & referme la porte après elle.

JEROME, rentrant aussi par sa senétre, remettant ensuite les barreaux

qu'il avait ôtés.

Gripon! Gripon! eût-il été grippé par le diable!



SCENE VII.

GRIPON, puis MADELON, JEROME à sa fenêtre.

GRIPON, entrant par la droite, marchant lentement, la tête baissée?

DEux cents ducats à deux pour cent par heure... quatre ducats valent--- onze, vingt-deux, quarante-quatre--- Or, ajourant toujours l'intérêt de l'intérêt--- Il tire son Barême de sa poche, le feuillete, & le regarde attentivement. c'est, pour la seconde heure--- quatre-vingt-huit livres--- dix sept sols.. sept deniers--- Pour la troisseme... Pour la--- la--- pour la vingt-su-tieme, c'est d'intérêt seul treize cents vingt-six-livres--- neuf sols-- cinq deniers--- Ainsi le second jour, à midi, il me devra déja quatre mille-- six cents--- cinquante-trois livres--- huit deniers; & qu'il tarde encore deux semaines seulement à me les rendre, son magasin, ses vaisseaux, toute la succession du pere est à moi--- Oh! oui; c'est de l'argent bien placé.

Il remet son Barême dans sa poche, en tire son paquet de cless ouvre sa porte & y laisse ses cless.

Madelon, Madelon!

MADELON, se mettant à la fenêtre.

Monsieur ?

Descends-moi ici mon souper.

MADELON

Est-ce votre souper de tous les jours ?

GRIPON

Oui. Apporte aussi ce petit reste de vin de Chypre.

Madelon se retire de la sentere, & Gripon se promene dans la place.

J'ai déja fait une assez bonne affaire pour ne pas m'épargner une goutte de vin.

JEROME, ouvrant doucement sa fenêtre.

Qu'est-ce qu'il marmote là ? Ecoutons.

GRIPON, se promenant sous la fenêtre de Jerôme:

On a raison de dire qu'un bonheur ne va jamais seul. Je vais faire encore un bon coup avec le compere Martin---Et lui: lui; il va avoir aussi deux aventures heureuses: enlever ce trésor, & faire ensermer son neveu.

JEROME, tresaillant à la fenêtre.

Comment! me faire enfermer ?

GRIPON

Tout à la fois un trésor de plus, & un neveu de moins.. c'est deux trésors que cela.

JEROME, se retirant de la fenêtre, tout éperdu.

M'enfermer! ah, je suis perdu!

MADELON, apportant un morceau de pain, une bouteille & une tasse. Tenez, Monsieur.

Elle lui donne le morceau de pain & la tasse. GRIPON, mangeant son pain, & faisant remplir sa tasse.

Que fait Henriette?

MADELON

Elle vous attendoit. Nous n'avons pas encore soupé. GRIPON

Eh bien! allez yous coucher.

Il boit .

à part. L'aubaine sera bonne. Un Muphti!

MADELON Vous ne rentrez donc pas encore?

à part, en se promenant.

Non--- Ce n'est pas un gueux, qu'un Muphti.
M A D E L O N

Faudra-t-il vous attendre, ou laisserai-je la lampe allumée? GRIPON, se faisant verser à boire.

Non; soufflez-la. Je ne rentrerai pas cette nuit. A part. Le trésor d'un Muphti! cela doit être considérable.

Il boit, & tend de nouveau sa tasse. MADELON. le regardant, sans verser. Mais, Monsieur---- c'est du vin aujourd'hui. GRIPON

à part.

Ah! je n'y fongeois pas -- Nous trouverons des richesses--- Il rend sa tasse & le reste de son pain à Madelon. Serrez cela pour demain. à part. Je crois me voir au milieu de ces monceaux d'or, de ces tas de diamants, de bijoux. Ah! courons, courons vîte.

Il sort précipitamment par la gauche, & oublie ses cless à la porte.

SCENE VIII.

MADELON, seule.

T'Ai-je pas la berlue ?--- Quoi! le voilà parti; & il a Voublié!--- Non, par ma foi, je ne me trompe pas---Elle court à la porte, pose en dedans ce qu'elle tient, puis prend le paquet de clefs.

Monsieur Jerôme! Mademoiselle Henriette!

Ils se mettent tous deux à la fenêtre, puis s'en retirent pour descendre.

Revenez, descendez vîte, il n'y a plus personne.

Elle examine les clefs

Il faut qu'il lui trotte dans la cervelle quelque idée bien lucrative, pour lui avoir donné une telle distraction. Voilà d'abord la clèf de sa chambre--- Celle-ci, c'est la clef de la

joflatetywois

porte de fer de son petit cabinet. Cette autre m'a bien la mine--- Oui eest justement la cles de l'armoire où sont tous les estets de la mère de Henriette. Prositons du moment.

Restez-la. Il ne reviendra plus. Je rentre pour raisons.

£000-(=

=)}-\$()=-(======)

SCENE IX.

JEROME, HENRIETTE, puis MADELON sortant & rentrant à différentes fois.

JEROME, courant à Henriette d'un air éperdu.

AH! ma chere Henriette, je suis perdu! je suis perdu!

Que dis-tu? Quoi? Comment?

Mon oncle veut se désaire de moi. Il va me saire ensermer.

T'enfermer Ah, grand Dieu!

Rien n'est plus vrai. Je viens de l'entendre; & il ne me reste que la fuite.

TRIO.

Oui. Reçois, recois mes adieux.

Embraffe moi: loin de tes yeux,

Ton amant va mourir.

HENRIETTE

Non, cher amant; dans ces adieux,

C'est moi qui vais mourir.

JEROME

Mon oncle... Ah, qu'il est barbare !

HENRIETTE

Quel sort affreux il te prépare!

Ensemble.

MADELON, fortant avec un panier à anse, à moitié rempli de boites, de cartons, &c.

Tout est ouvert. Le coup est fait. Ma foi, j'apporte un bon paquet. JEROME

Henriette, tu vois mes larmes.

MADELON, posant son panier devant la porte, & arrangeant ce qui est dedans.

De l'or, de l'argent, des bijoux!

HENRIETTE

Pour eux nos pleurs ont de charmes.

MADELON

je la reconnois madelon, honriette jerosme, ma delon, arriver mes enfans, arrives: bonne nouvelle, jo ciois que nous touchous un moment desiré, quipon vient d'oublier les les ala porte je lédiens les Voiles, Vila celle de larmoire ou lous tous les by up devotre mere Jy cours your once a dis quil renterois loute la nuis de bord se ris il ne final vas Dy fiel . Pour plus de surellé rester la mes enfants fixites bien leques je rentre dans la maison et je un reviendiri par les mains vuid, Scene wine hemiette, jerosme. ah! ma chere hemiette, ma chere amie - il etoit temps - seais tu que mon onche à le projet de me faire enformed--je de vini pourtant pour fou, a moins que ce ue fois

O'amono pour toi --- mais il dera bien habite d'il m'attrape --- enfin tour va chunger, nous allous donc partio le duo Ceue ourieure. hensiette, jerosme ma delon. madelon entre portant d'une main un panier a anse, a moitié rempli de déflérents effets, et tenant de l'autre main Son tablier, dans lequel Sour encore plusieurs eartous, des bources, un ecran Ra madelon. je les ai trouves je les ai houvies. allons mes en fants, rejouisser vous, Sauvans - nous: mais n'y-a-t-il rien la qui voir a mon onche d'onviens-toi que je ne veux par. madelon n'ayez point d'inquictude: c'est votre vien tous ees effet vous apportiennement al!

i'ai encore oublie ... tenez prenez ce parico, garder bien tour cela je d'in a vous dans l'instant. Scone 12 ione joros une henriette Reunielle als que de richefoes! -- viens l'afrecio ici anangeous tour dessections-nous. ils vous tous deux d'afrècio du le bord ou putts, poseur le grounier extre oux es unangent vedans tou les effets qu'henviette à encore dans Sou tablies. jelosme. il paur d'abord mettre ce grand curton au fond du panteder, tiens, de ce cotte la, henriette entrouvrant le carlon. l'aific moi voio d'aboid ce que c'est des dentelles mets ce petit coffic doin le coin. voice la

place de l'ecreu ah, jerome! les beaux diamants! regarde ces brugelets, ces boucles d'oreilles, jerosme. combien janeai de joie à ten voillois pare! mais, hatous nous allous recourre aprècent le panier. henriette vila qui est fair tour est attaché, bien enveloppi. henriette et jerome restent quelque. moments a contempleo, en Silence et avec complaisance le panier qu'ils tiennent chacun d'une main. jesome tixau henriette. que je te trouve belle! --- m'aimes tu autan que je taime? henriette regardant tendremen jerome. tu n'as pous besoin que jete reponde.

j'ai un plaisiv a te :egardev! - liens, quand tes your sour comme cela sixes Sur les miens de tu Scavois ce qui de pape dans seauv. - j'epivure des transports ---il de leve avec trampore, pour embra per heuriette ah mu chere henriette! embrafe moi; embrape moi; que nous allons être

repourter la che le panier qui lombe dans le puits.

mais veux tu bien ? -- an ciel! voita le

hemiette, jesome, madelon, jesome

dans le puits!

unadolou anivant en même temps avec un petit carton Jous Son bras et deux voiles a la main.

le panier en dans le puits. De niette

cel, dieu, quel etourdi!-- voyer done avec ces solies ces extravagances voila tonjous, jerome a henriette:

na joie - dans mon transports -- inadelon.

oui, con joie, Son transport--ah les mondites yens, que les amants les puis interrefrez vous pouv eux! nous voila bien avancé apricent comment portio? que deveniv? ah que je Suis malheureuse!

ch bien, quoi taut-il taut criev?

pour quoi vous deses persou toutes deux ?

je vais des cendre dans le puits.

madelon africement Mousieur lamourcus vous y desendres heuriette y peuse-tu descendre docus ce puits? nou je ne le veux pas. madelou er que craigner-vous. It n'est pas bien profond, il n'y a meme plus d'eau de puis quelque jours; et gripon ne rentrera que demain. mais il u'y a pas de corde, madelon courous chercher la corde et le Jean you Som au puits de notre maison, auxi bien voici l'heure du que, je crois qu'il va paper sentions, vui, je vous promets que vien ne deva perdu je vouis veuiv retirco toutes ces

tichepes et nous nous Sauverous en France.

· ils rentieur tous dans la maison de gripon. COMEDIE. MADELON

La rage me transporte. Le diable vous emporte! HENRIETTE; à Madelon.

Finis cette colere.

JEROME Tous ensemble.

O ciel! mon panier! MADEL

Mon panier! mon panier!

Faut-il tant crier? HENRIE. & JERO. Ton panier? ton panier?

HENRIETTE

Mais explique toi; parle. Qui avoit-il donc de si rare dans ton panier ?

MADELON Il étoit plein d'or & de nichesses.

HENRIETTE

Plein d'or ?-- Comment, Madelon! tu as volé mon oncle?

MADELON

Eh ! non, non. Ce pétoit que votre bien. Gripon a toutà-l'heure oublié ses cless à la porte; je les ai prises. J'ai couru au cabinet. Je n'ai pu ouvrir le coffre-fort, où il y a sans doute quelque segret. Mais je suis tombée sur un armoire on étoient les bijoux de votre mere, ses diamants, ses dentelles, & quelques bourses pleines d'or. J'avois tout ramassé dans ce panier.

JEROME, fau désespoir. Et tout est dans le puits! Ah, ciel! qu'ai-je fait! MADELON. à Jerome.

Vous avez fait la faute, Il faut la boire. Oui il faut y descendre. Heureusement qu'il n'est pas, profond. Il n'y a même plus d'eau depuis deux jours : & Grigon ne rentrera que demain.

IEROME , montrant la poulie du puits.

Mais il n'y a point de corde, ni de seau. HENRIETTE

Cest mon oncle qui les a pris la nuit dernière pour les mettre au puits de notre maison.

. MADELON

Allons les reprendre & les rapporter. Aussi-bien j'entends du bruit. Voici l'heure du guet. Rentrons.

JEROME, à Henriette. Oui. Nous reviendrons vîte retirer toutes ces richesses, & nous nous fauverons en France.

Ils entrent tous dans la maison de Gripon.



SCENE XIV.

MARTIN, portant deux marteaux & une lanterne. Il s'arrête à l'entrée de la rue qui est à gauche.

'Avancez pas, compere. Paix. J'entends. Je vois le guet qui vient par l'autre rue. Retournons sur nos pas Il est encore de trop bonne heure. Il faut attendre que la nuit soit plus avancée.

SCENEXV.

AI.I, MUSTAPHA, OSMAN, & sept autres Janisaires.

Ils entrent tous par la droite, précédés par Ali, & trois marchant trois à trois.

ny lino, moi-c Tous! Les Janissaires miles no man a

Agarde passe. Il est minuit.

Qu'on se retire, & plus de bruit.

La garde passe, & la voici.

Rentrez en diligence:

Obéssez: faites silence.

C'est la loi du Cadi.

Qu'on se retire, & plus de bruit.

La garde passe. Il est minuit.

Plus de bruit, plus de bruit;

Que tout se taise ici.

Rentrez chez vous en diligence.

C'est la loi du Cadi. A tresto a est cling as con at

Voyez comme tout est tranquille, depuis que c'est nous qui faisons la garde. Partageons nous à présent. Of man, je te charge de finir la retraite. Traverse le quartier des Grecs; passe devant la grande mosquée; fais le tour du port, & reviens ici par la rue des Juiss. Allez avec lui, vous autres. Nous nous rassemblerons ensuite dans cette même place, & nous y resterons tous jusqu'au jour.

OSMAN & ses JANISSAIRES. sortant par la gauche, La garde passe, &c.

ALI, à ses Janissaires, des que les autres sont sortis.

Vous, suivez-moi. Retournons sans bruit sur nos pas.
L'on m'a dit qu'il y avoit là-bas un cabaret, où, malgré

COMEDIE.

la loi du Prophéte, on vendoit du vin aux Musulmans. Il faut y faire une visite; & s'il est bon, le confisquer à notre profit. Oh! il faut maintenir l'ordre & la police.

Ils sortent tous par la droite.

Fin du premier Acte.

€#

ACTE II. SCENE PREMIERE.

GRIPON, seul.

Il entre par la gauche, & fait lentement le tour de la place, en examinant s'il ne voit, ni n'entent rien.

L'E compere Martin a raison de menvoyer à la découverte, avant de tenter notre entreprise;— Le est dangereuse— Mais la nuit est déjà avancée— Pout est tranquille— Le guet a passé— Personne ne viendra plus. Out nous pouvons à présent ouvrir cette Pyramide, sans crainte d'être surpris. Reconspons chercher le compere, et tous nos instruments.

Il sort par la gauche.

Con

SCENE LL

JEROME, HENRIETTE, MADELON.

Somme Gripon s'en va, la porte de sa maison s'ouvre, & Jerôme, Henriette & Madelon en sortent. Jerôme porte la corde du puits, Madelon le seau, Henriette tient le bout de la corde, & ils viennent tous auprès du puits.

HENRIETTE -

Quel bonheur, cependant, qu'aujourd'hui mon oncle, reste toute la nuit dehors!

I E R O M E

Oui, nous ferons déjà embarqués & loin du port; avant qu'il revienne. Ah! qu'avec les richesses que je vais retirer de ce puits nos destins seront doux en France! C'est là, ma chere Henriette; c'est à Paris que les semmes sont heureuses. N'est-il pas vrai, Madelon?

Tandis que Jerôme chante l'air suivant, madelon prend la corde, & l'attache à une des barres du puits.

AIR.

Paris est le charmant asyle Des Ris, des jeux & des Amours.

LES DEUX AVARES; Au sein de cette aimable ville. Les Belles n'ont que de beaux jours. Leurs regards, leur tendres sourires Font tous les destins en ces lieux: C'est le plus juste des empires; C'est celui qui nous rend heureux.

Jerôme monte sur le puits, & passe l'autre bout de la corde dans la poulie, tandis que Henriette iuquiette le tient par son habit.

MADELON, à Henriette. Fi des Turcs & de leur pays! Nous serons bien mieux à Paris. Ici, d'un Maître, fans relâche, Les femmes sentent le pouvoir. En caressant sa moustache, Il jette à son gré le mouchoir. - Taris Bi'des Purs & de leur pays! Nous ferons bien mieux à Paris.

JEROME, fautant à terre , donnant le bout de la corde à Madelon qui y attache le feau, & se rapprochant de Henriette.

Du François la main délicate. The are couronne la beauté: Par un doux encens il la flatte, Il la séduit par sa gaité. Sans cesse de nouvelles sêtes,

En France, éveillent les Amours; Et l'art d'y garder ses conquêtes N'est que l'art de plaire toujours.

MADELON, à Jerôme, après avoir attaché le seau.

Voilà qui est attaché. Tout est prêt. JEROME.

Allons; je vais descendre.

HENRIETTE

Mais, au moins, n'y a-t-il pas de danger? MADELON

Non, vous dis-je. Ce puits est à sec. Il n'y a peint d'eau à présent..

Jerôme s'affied sur le bord du puits, met ses pieds dans le seau; & Henriette & Madelon prennent la corde pour le descendre. HENRIETTE

TRIO.

Tiens la corde, prends bien garde. Je tremble, cher amant. JEROME L'amour me prend Sous sa sauve-garde. Descendez-moi, ne craignez rien! HENRIETTE Prends la corde; tiens-la bien. COMÉDIE STI

Tous ensemble.

HENRIE.

La tiens-tu bien?

JEROME.

Je la tiens bien.

MADEL.

Il la tien bien.

MADELON, lachant la cordes Hardiment; de l'assurance.

HENRIETTE

Doucement; de la prudence.

Te tiens-tu bien

MADELON

Il se tient bien.

HENRIETTE & MADELON.

HENRIE.

Je ne le vois plus! hélas!

MADEL. Tant mieux, tant mieux; ne craignez pas

MADELON, à Henriette. Mais quel est votre effroi? HENRIETTE, à Jerôme. Ah! prends bien garde à toi 3 JEROME, au fond du puits.

Ne sois plus inquiéte, Ma chere Henriette.

MADELON, à Jerôme, en comptant sur ses doiges.

Notre panier.

JEROME

Bon.

MADELON Un gros paquet.

> JEROME Bon.

MADELON

Un mentelet.

JEROME.

Bon.

MADELON

Le grand carton; Cherchez-le bien.

N'oubliez rien.

JEROME

J'ai le panier. MADELON, sautant de joie.

Bon.

TEROME

J'ai le paquet. MADELON

Bon.

JEROME

Le mantelet. MADELON Bon.

JEROME Le grand carton. J'ai tout, ma foi. Remontez-moi

Remontez-moi. HENRIETTE

Prends la corde; prends bien garde. Je tremble, cher amant.

JEROME

L'amour me prend Sous sa sauve-garde.

Remontez-moi: ne craignez rien. HENRIETTE

Tiens la corde tiens-la bien.

HENRIE: La tiens-tu bien!

JEROME.

Je la tiens bien.

MADEL. . 11 la tient bien.

MADELON, commençant à tirer la corde avec Henriette, pour remonter Jerôme.

Hardiment; de l'affurance.

HENRIETTE

Doucement: de la prudence.

Doucement; de la prudence. Te tiens-tu bien?

MADELON Il se tient bien.

HENRIETTE regardant vers la rue qui est à gauche.

Ah! qu'est-ce que je voi?

MADELON,

Vos oncles, je croi.

HENRIETTE & MADELON,

Ce font eux; je les voi.

JEROME

Remontez-moi. HENRIETTE

Ah! Jerôme ! quel parti ? Voici nos oncles ; les voici.

JERÓME

Remontez-moi: remontez-moi. HENRIETTE

Ils font tout près. Tais-toi, tais-toi.
MADELON, lachant doucement la corde avec Hen.
Quel embarras! Prenons la fuite.

HENRIETTE
Ils font tous près. Sauvons-nous vîte.

HENRIETTE & MADELON

HENRIE. On reviendra. Tais-toi, tais-toi. à Jerôme.

MADEL. Rentrons, rentrons; je meurs d'effroi.

COMEDIE.

Elles se sauvent, & rentrent dans la maison, dont elles serment la porte après elles.

JEROME Remontez-moi.

MARTIN, paroissant à l'entrée de la rue à gauche, & se se retournant, parce qu'il croit qu'on lui parle,

Hin ?

parlé.

JEROME Remontez-moi.

SCENE III.

MARTIN, GRIPON, JEROME, dans le puits; &, par intervalles, HENRIETTE, se montrant à la senêtre. Les JANISSAIRES, sans être vus.

Martin & Gripon arrivent par la gauche; Martin entre le premier, portant deux marteaux avec une lanterne; & Gripon le suit, portant une échelle avec deux pinces.

GRIPON, à l'entrée de la rue.

Que dites-vous, compere?

MARTIN, avançant dans la place. Moi, je ne dis rien. Je croyois que c'étoit vous qui aviez

GRIPON

Non--- Cette échelle pese en diable; & je suis éreinté.

Il pose l'échelle contre le mur de la maison qui est dans le sond, vis-à-vis la sensitre; puis vient vers Martin, & jette ses deux pinces sur les marteaux près du puits.

MARTIN, ayant posé ses marteaux près du puits.

Ce n'est rien que cela; &, comme on dit, l'argent ne vient point en dormant. Voyons d'abord comment nous nous y prendrons.

Il examine la pyramide avec sa lanterne. GRIPON, l'examinant avec lui.

C'est une seule pierre qui occupe toute cette sace. Il sera plus aisé---

MARTIN

Prenez le marteau, & sondez un peu.

GRIPON, ramassant un marteau, & frappant de place en place, tandis
que Martin met l'oreille contre la pierre.

Eh bien? Cela raisonne-t-il? Oui.

MARTIN

Assurément, cela sonne creux. Voici l'entrée. Il faut faire sauter cette pierre-là Il pose sa lanterne près de la pyramide, & va avec Gripon chercher

l'autre marteau & les deux pinces.

Il faut pourtant avouer que ces Turcs ont bien de l'esprit, d'avoir imaginé de se faire enterrer ainsi avec toutes leurs richesses!

MARTIN

Oui; cette mode-là vaut mieux que celle de leurs habits; qui sont d'une longueur, qui mangent une étoffe!—— On en seroit quatre dans un. Aussi je n'ai jamais voulu me vêtir à leur maniere.

GRIPON

Ni moi non plus. Pour du profit, il faut s'habiller à la françoise, & se faire enterrer à la turque.

Ils se placent aux deux côtés de la pyramide, & frappent alternativement sur le joint de la grande pierre de face, dont ils font tomber le mortier.

MARTIN & GRIPON.

$D \ U \ O.$

Frappons, frappons à grand coups;
Tout sommeille autour de nous.
Le mortier tombe à terre.
Je vois le joint de la pierre.
Allons, compere; allons, compere:
Tous les trésors sont à nous.
Frappons, frappons à grands coups.
Tout sommeille autour de nous.
GRIPON
L'ouvrage est en bon train.
MARTIN
L'ouvrage est en bon train.

GRIPON
Nous ôterons la pierre.
MARTINE GRIPON
Elle s'ébranle enfin.

GRIPON

White in the

Courage, compere. MARTIN

Courage, compere.

MARTING GRIPON.

Courage, compere.

MARTIN Prenez la pince, apporte-la

GRIPON, donnant une pince à Martin, gardant l'autre, & la mettant dans le joint de la pierre.

Voilà la pince, la voilà. Effe remue.

MARTIN, enfonçant la pincé de son côié. Elle viendra.

MARTINE GRIPON, Elle remue. elle viendra Courage, compere. Courage, compere.

MARTIN

Poussez la pince; enfoncez-la. GRIPON Voilà la pince, la voilà.

Elle remue.

MARTIN

Elle viendra.
MARTIN & GRIPON

Soutenez bien, elle viendra.

GRIPON, se reculant tant qu'il peut,

La voilà; la voilà MARTIN

Garre aux jambes.

GRIPON, se sauvant. La voilà.

La pierre tombe avec bruit, & laiffe voir l'enerée d'un caveau; fermée par une herse de fer, contenue dans une coulisse taillée dans la pierre.

MARTIN & GRIPON, s'embrassant sur le devant du Théâtre.

Ah! compere! embrassons-nous. Tout le trésor est à nous. Un trésor! entendez-vous!

Nous l'avons, il est à nous.

MARTIN, revenant vers l'ouverture du caveau.

Ah! ma foi, nous voici bien avancés! encore une grille! voyons donc.

Il prend la lanterne pour examiner mieux.

GRIPON

Il faut qu'il y ait bien des richesses dans ce caveau, pour en avoir fermé l'entrée avec tant de soin.

MARTIN

Nous en viendrons à bout. Voilà une coulisse, c'est une herse; sûrement elle se leve. Tenez; que j'essaye. Il donne sa lanterne à Gripon, & essaye de lever la herse.

GRIPON

Eh bien? cela va-t-il?

MARTIN

Non'; je ne suis pas assez fort. Venez m'aider.

Gripon pose sa lanterne, va aider à Martin, & ils commencent en effet à lever tous deux la herse, mais c'est lentement & avec beaucoup de peine.

GRIPON

Allons; fort de votre côté. Nous l'aurons. MARTIN

Je la souleve déja un peu.

GRIPON

Bon: la voici. Levons tout-à-fait.

3 Z

Ils sont supposés boire aux environs du côté droit; & ils chantent à pleine voix, sans être vus.

> Ah! qu'il est bon! qu'il est divin! Vive le vin! vive le vin!

Gripon & Martin laissent tomber la herse dejà levée à moitié, & le sauvent avec frayeur à l'autre côte du Théâtre, ou ils s'arrêtent pour écouter.

MARTIN

Sauv ons-nous. Voici quelqu'un.

GRIPON, tout tremblant.

Ah! compere! allons-nous-en.

MARTIN

Non: paix. C'est quelque ivrogne qui passe .- Approchons-nous pour mieux écouter.

Ils avancent quelques pas, & s'enfuient de nouveau, des que les Janissaires recommencent à chanter.

CŒUR des JANISSAIRES

Ah! qu'il est bon! qu'il est divin! Vive le vin! vive le vin! GRIPON

Sauvons-nous, croyez-moi. Nous ferons pris. A L I , sans être vu.

Compagnons, voici bientôt l'heure de recommencer notre ronde. Allons, plus que cette bouteille, & nous emporteront les autres.

GRIPON

N'entendez-vous pas ?

MARTIN

C'est, vous dis-je, une bande d'ivrognes. De quoi avezvous peur ?--- On n'entend plus rien. Les voilà passés; retournons.

GRIPON, revenant avec Martin.

Il est vrai--- La besogne est si avancée!--- Ce seroit grand dommage de ne pas achever.

Ils se remettent à lever la herse.

MARTIN Allons, compere; cela va. Elle est assez haute. Il faut mettre quelque chose dessous.

GRIPON

Tenez-bien; j'y vais mettre une pince.

Il met une pince debout, dans la coulisse, sous la herse.

Lâchez à présent. Elle ne tombera pas.

MARTIN, lache la herse, qui se trouve soutenue, & prenant la lanterne pour regarder en dedans du caveau.

A merveille i voyons à présent s'il est bien prosond-... Ah! il n'y aura pas besoin d'échelle: voilà un petit escalier.

Tant mieux. Eh bien! descendez. Vous avez la lanterne. MARTIN, lui cendant la lanterne.

Oh! compere! prenez-la, & descendez vous même.

GRIPON, se reculant.

Non, par ma foi! j'ai trop peur.

MARTIN Ce n'est pas que je sois absolument poltron. Mais pourquoi moi plutôt que vous?

GRIPON

Pourquoi ?--- C'est--- parce que--- D'un ton plus ferme. Voyons pourtant que j'examine fi---

Il prend la lanterne, met un pied dans le caveau; puis l'en tire avec effroi , & se sauve tout tremblant à l'autre côté du Théâtre

Non; c'est inutile: je ne puis y descendre. Je serois mort avant d'être au bas de l'escalier.

MARTIN, allant lui prendre la lanterne.

Donne, donne-moi cela, poltron que tu es! Je vais y aller, moi. Mais je t'avertis au moins que j'aurai la plus grosse part.

GRIPON

Descendez toujours, compere: nous verrons cela après. M A R T I N, entrant dans le caveau.

Je commence pourtant à trembler aussi--- toutes les richesses que je vais trouver--- Cette idée me rassure. Descendons. Il descend.

HENRIETIE, ouvrant sa fenêtre, & la refermant tout de suite.

Le pauvre Jerôme !--- Ah! les voilà encore. GRIPON . fur le bord du caveau.

Eh bien? êtes-vous dans le fond? Avez-vous beaucoup de choses?-Jettez-moi ce que vous trouvez.

MARTIN, du fond du caveau.

Je ne vois rien. Voilà seulement un manteau de Turc.

Il jette dehors un manteau grotesque & bizarre.

GRIPON, prenant le manteau & l'examinant. Que diable me jette-t-il là? Ne voilà-t-il pas une belle guenille!

il se rapproche du trou.

L'or, les diamants, voilà ce qu'il faut prendre. MARTIN, jettant un bonnet de Muphti

Tenez; voilà encore un bonnet de Mupthi. GRIPON, prenant le bonnet.

Muphti toi-même! Mais voyez un peu quel trésor! il jette le bonnet avec colere, se rapproche du trou, & crie de toute sa force.

Y pensez-vous? Encore une sois, l'or, les bijoux, les

diamants.

MARTIN Il n'y en a point. Il n'y a plus rien.

C'est que vous voulez tout garder. Ce sont là de vos tours; & je me doutois bien---

MARTIN

Mais venez-y voir vous-même. Je vous jure, compere---GRIPON, furieux.

Tais-toi, vilain fripon.

MARTIN

Comment! maudit usurier !

GRIPON Il te convient bien, malheureux renégat! Tu n'en es pas quitte; & je te

MARTIN

Je remonte, impertinent maraud; je remonte, & je vais t'assommer.

On commence à voir dans le caveau la lumiere de la lanterne, & un moment après Martin paroît.

GRIPON, tirant la pince qui soutenoit la herse, & ensermant Martin. Je me moque de toi. Tiens, reste là, chien d'avare, maudit avare! creve dans ce caveau.

MARTIN, arrivant derriere la grille, & se trouvant ensermé. Ah, malheureux! je suis enfermé! Veux-tu bien, coquin!--

Il essaie de lever la herse.

HENRIETTE, ouvrant sa fenêtre, puis la refermant. Ils ne s'en vont pas !... Hélas ! Jerôme va donc mourir dans ce puits! GRIPON, se promenant à grand pas, d'un air furieux, tandis que Mar-

tin fait des efforts inutiles pour lever la herse.

Me tromper! me voler ainsi! me saire exposer à être pendu... & pour ... Cela n'en valoit-il pas bien la peine ?

Il remue avec son pied le manteau & le bonnet du Muphti, les prend ensuite dans ses mains , & jette tout dans le puits , en jurant entre ses dents, tandis que se fait la ritournelle du duo suivant.

$D \ U \ O$.

MARTIN, derriere la grille. Mon cher Monfieur Gripon? Compere, ouvrez-moi donc. GRIPON Non, non, maître fripon: Il n'est plus de compere. MARTIN Ecoutez ma priere, Mon cher monsieur Gripon! GRIPON Non, non, maître fripon. MARTIN Ouvrez-moi donc, hélas!

ali courant d'un air egare vin manoit! mahomet neus punit. sman et les janifraires, afrès por l'échelle Dans le voud. c'en le diable! cauvous nous vite l'est le diable! il nous vousuir c'est le diale. cone Gieme ce dernière (jerosme, hors ou puils; gripon, pur la) Senère, martin, con la guille du caveaux henrielte, madelou. Jerome; cautam hors du puits, voila des violes à qui je viens de faire une gripon, hemblane Sur Sa fentre ah! je vais tombro de granjeur, quelle figure! (jerome, allour papor a la poti de gripor hourielle, madelon, venez; c'est moi, c'est moi. il revieur au milieu du Atreach aramine allentivement Son panie, et maque sa Tote, en royant que rien ne Merdu. madelon dans la maison, dans avies la Lezuetre.

es la voiro de jerome mademoiselle, courons gripou, Suo Sa Genetic 'enviette! est ce qu'il la connoît? mais tachons de désendre ale ciel! l'echelle! l'echelle! ils l'ou fair tomber! et le cadi va venio. hensiette, Sortane avec precipitation. en-ce done toi, mon chev jer -.. all all! al! appercevant alors jevone, qui a en core le bounce et le mantion de mujshte, elle en effragée, et d'énstier en jettant de gracids eris madelon, austi estayée qu'henriette et Senfaixue avec elle. alitadial! Morome, comant après henriette de madolon et les arrêtant comme elle sous prêtes à sentre dans la maison. anètis, assetts donc, ne crier pas de quoi avervous peuv ? regierder c'est jerome. l'il at vou bonnet, et henriette, eneore

fente teute effragie, ciusi que mavelon, regarde quelque moments, Sans pourois gripou, Sur da fenêtre. comment! c'est jerome! Smartin, reparvissant derriere la grille du d'est mon neven! il pourra m'aideo à Sortio d'ici. suadelou, revenue de don effici, cour presdre la pannier que tient jerome, et marqueda joie en le regardant. henrielle, a jerôme ah! quelle frayens tu m'as causée! comme te voilà fait! par quelle aventure? de quelle manière est tu Sorti. de ce puits? Gerome, otane don mantean. je ne scuis qui est-ce qui c'est avise das jetter des ces habits; je te complerai tour mais ne perdous point de temps, partons.

martin jerosme gripon henriette. hemiette avec un nouvel effici. ah, ciel! voici nos oncles! les forces me manqueni! je Inocombe, madelon et jevos me voutenanchenriette, et voulant d'enfuir avec elle Jauvous nous, Sauvous nous. scrome! jerome! viens donc a mon écéony ne crains rien 911 pon, en même tenjes que martin. demeurez, n'ayer pas peno. - Mensiette madelon! ah! je tremble qu'on ne vienne. inadelon appercevant gripon, et de metane à rire de toute da force. ha ha, ha, hu, remotter vous, ne ciaiquez pas a moi! de moi!

maderon appercevant martin, o riant a vec de nouveaux échels puis les montrant à jerosme et a er celui-ci encore! Thi, hi, hi, hi, voyer ici hi, hi, hi, hi, regarder - la, ha ha ha ha. jerome et henriette d'arretent avec Surprise, en voyone leurs oncles, qui Sour pris l'un et l'autre. ma cherc viece, henriette, madelon ne m'abandonnez-pas! les jannifraires vous peut-etre alles avertir le cadi venez m'aidev a rue Sauvev. martin jerome mon cheo ami, tire moi d'ici, je t'en conjure preus pitée de tou pauve oucie! je duis perdu, di la garde arrive. je ne puis les laisdes dans un di grant

ent a precen pour eux que je tremble. oui dustions - nous être encore leurs victimes, courous les delivrev. madelon arretant jerome et henriette surcer. I sau auparavan qu'ils promettent de vous rendre votre liberté er votre bien, et de consentio à notre Depart pour la france; Jans quoi je vais moi-meme chercher le cadi. martin et gripon. oui, oui. je le veus bien, je consens a tou jerôme mais, poiur de trahison, au moins. vous nous tiendrez parole. martin et gripon. oui, oui, oui, madelou ... de faudroi bien. ils Signerone tout is é heure la promesse qu'ils vous four, ou, uv le chormp, au cadi

montrant la pierre de la pyramina qui est otée. voila qui deposora contre cux. jerome releve l'echelle, et la mes Tovant la benetre Sur la quelle est gripou mais depection vous -- je Suis dans un Rayeur - - - di on alloù veniv. it descend henriette tiens le pied de l'echelle; et jerome avec mordelon viene leviò la grille. martin al, ciel! lever vitte cette grille, je vous aiderai de mon colé. Le cadi, les janifraires -- ce Servic fair de moi, di l'ou me Surprenoù ici. on leve la grille, martin Sorre Se jettant au cou de jerome, l'embrafile orvec de grands transports de joie.

gropon, venaur Sur le devair graces au ciel ! je respire. martin. me voici done hors de danger. helas! compere --- nous qui comption di fore nous emiclie cette mit. gripou a martín. for mandit threson Ce Cenvers. L. M-P-L-A



